

新型インフルエンザの発生地域に滞在された入国者の方へ

新型インフルエンザの潜伏期間は10日間といわれています。その期間内は、念のため、以下のような対応をしてください。

- 帰宅後、外出する際には、万一来に備え、拡散防止のため、配布したマスクを着用するようご協力ください。
- 下記の症状が一つでも発現したら、新型インフルエンザ発生地域からの帰国であることをあらかじめ保健所に告げてから、受診先等を相談し、医師の診察を受けてください。

●発熱 ●激しい咳、呼吸困難などの呼吸器症状

- * 家族等にも上記症状が発現したら、最寄りの保健所又は医療機関に電話で連絡し、その指示に従って下さい。その際、あなたが発生地域から帰国した旨を申し添え下さい。

必要に応じて、本誌を医療機関にお持ち下さい。

厚生労働省・検疫所

Attachment 5

Instructions to Immigrants Who Stayed in Regions Where Pandemic Influenza Occurs

There are some asymptomatic days after the infection of pandemic influenza. Therefore, the observation period is set by law. To ensure pandemic influenza preparedness, please observe the following instructions for 10days.

- After returning home, please wear the distributed mask when you go out to prevent the spread of the infection.
- If you develop any of the following symptoms, contact a health center to report that you returned from a region where pandemic influenza occurs, and ask for advice on appropriate medical facilities. Receive an examination by a physician at an advised medical institution.

●Fever ●Severe coughs, breathing difficulty and other respiratory symptoms

* If your family etc. develop the abovementioned symptoms, contact a local health center or medical institution by telephone, and follow their instructions. At that time, report that you returned from a region where pandemic influenza occurs.

Take this sheet to a medical institution as necessary
